

All correspondence referring to announcements and subscription of Government Gazette must be addressed to its administration office. Literary publications will be advertised free of charge provided two copies are offered.

Toda a correspondência relativa a anúncios e à assinatura do *Boletim Oficial* deve ser dirigida à Administração da Imprensa Nacional. As publicações literárias de que se receberem dois exemplares anunciam-se gratuitamente



SUBSCRIPTION RATES -- ASSINATURA			
	YEARLY (Annual)	HALF-YEARLY (Semestral)	QUARTERLY (Trimestral)
All 3 series (As 3 series)	Rs. 40/-	Rs. 24/-	Rs. 18/-
I Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-
II Series	Rs. 16/-	Rs. 10/-	Rs. 8/-
III Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-
Postage is to be added when delivered by mail — Acréscio o porte quando remetido pelo correio			

GOVERNMENT GAZETTE

BOLETIM OFICIAL

GOVERNMENT OF GOA, DAMAN
AND DIU

Secretariat

ORDER

GAD/74/63/16531

I, Tumkur Sivasankar, Lt. Governor of Goa, Daman and Diu, hereby order that amnesty notified in the Government Gazette dated 11th July, 1963 be extended to all persons who have been convicted or proceeded against for infringement of the following regulations, committed before the 22nd May, 1963 the date of the Prime Minister's first visit to Goa:

- (1) Regulamento de Edificação.
- (2) Regulamento das Matas.
- (3) Código das Comunidades.
- (4) Regulamento das Mazanias.
- (5) Regulamento do Imposto de Selo.
- (6) Regulamento da Contribuição Industrial.
- (7) Regulamento do Imposto sobre Aplicações de Capitais.
- (8) Regulamento da Contribuição Predial.
- (9) Regulamento do Imposto Profissional.

The amnesty is granted subject to the following conditions:

- (1) That the infringements mentioned above are punishable with a fine not exceeding Rs. 350/-;
- (2) That the fine imposed is not in lieu of imprisonment;
- (3) That the fines have not already been paid;
- (4) That the amnesty will not exempt the persons to whom such amnesty is applicable from payment of taxes due.

THE LIEUTENANT GOVERNOR

T. Sivasankar

Panjim, 25th July, 1963.

ORDER

In exercise of the powers conferred upon me by section 3, of Goa, Daman and Diu (Administration) Removal of Difficulties Order, 1962, and notwith-

(Tradução)

GOVERNO DE GOA, DAMÃO
E DIO

Secretaria

Portaria

GAD/74/63/16531

O Governador-tenente de Goa, Damão e Dio, Tumkur Sivasankar, determina que a amnistia concedida por portaria publicada no *Boletim Oficial* de 11 de Julho de 1963, seja tornada extensiva a todas as pessoas que tenham sido condenadas ou autuadas por transgressões dos regulamentos a seguir indicados, cometidas antes de 22 de Maio de 1963, data da visita a Goa do Primeiro Ministro:

- (1) Regulamento de Edificação.
- (2) Regulamento das Matas.
- (3) Código das Comunidades.
- (4) Regulamento das Mazanias.
- (5) Regulamento do Imposto de Selo.
- (6) Regulamento da Contribuição Industrial.
- (7) Regulamento do Imposto sobre Aplicações de Capitais.
- (8) Regulamento da Contribuição Predial.
- (9) Regulamento do Imposto Profissional.

A amnistia é concedida sujeita às seguintes condições:

- (1) As transgressões acima referidas não serem puníveis com multa superior a Rps. 350/-;
- (2) A multa não ter sido imposta em substituição de prisão;
- (3) As multas impostas não terem sido já pagas;
- (4) A amnistia não isentará as pessoas a quem a mesma é aplicável do pagamento dos impostos devidos.

O GOVERNADOR-TENENTE

T. Sivasankar

Pangim, 25 de Julho de 1963.

Portaria

No uso das faculdades que me são conferidas pelo artigo 3.º de «The Goa, Daman and Diu, (Administration) Removal of Difficulties Order, 1962», e sem

standing anything to the contrary contained in any law for the time being in force within this territory, I make the following Order.

It is declared that public utility and urgent necessity exist for the expropriation of part of plot of land detailed below, situated at the ward Birondi in the village Benaulim, necessary for the construction of a municipal slaughter-house.

Plot of land known as «Gorbata» registered in the «Matriz Predial» under no. 636 and not described in the Land Registry Office, belonging to the late Carmelina Gomes e Afonso, her heir being Alvaro de Souza Braz Gomes, residing at Vasco da Gama, of an area of 2861 m².

Paddy field known as «Gorbata» registered in the «Matriz Predial» under no. 638, and not described in the Land Registry Office, belonging to the said Carmelina Gomes e Afonso, of an area of 205 m² with 9 coconut trees, 3 tamarind trees, 2 mango trees and 12 palm trees, the total price being Rs. 5996-50 n. p. only.

P. J. Fernandes

Chief Secretary

Panjim, 29th July, 1963.

ORDER

ES/63/GMC/7/16328

Sanction is hereby accorded to the creation of three posts of peons in a scale of Rs. 70-1-80-EB-1-85 plus other admissible allowances, under the Anatomy Department of Goa Medical College with immediate effect.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.

Panjim, 24th July 1963.

ORDER

Whereas in view of the changes introduced in the accounts system of the Taluka Fazenda's Offices, it is not possible for the Taluka's Treasuries to attend the public up to the hour specified under para 3 of article 1 of the Order no. 6637, dated 26-4-1956.

In exercise of the powers conferred by clauses 2 and 3 of «The Goa, Daman and Diu (Administration) Removal of Difficulties Order, 1962», and notwithstanding anything to the contrary contained in any law for the time being in force within this territory, I hereby make the following order:

Para 3 of article 1 of the Order no. 6637, dated 26-4-1956, is amended as follows:

The Taluka's Treasuries will close the business with the public 2 hours before the closure of the Taluka Fazenda's Offices, save as provided in respect of the last day of the term for collecting general taxes.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

R. Ramaswamy, Finance Secretary.

Panjim, 29th July, 1963.

embargo do disposto em qualquer lei, presentemente em vigor neste território, determino o seguinte:

Por ser de utilidade pública, torna-se necessária a urgente expropriação dos terrenos e árvores, infra relacionados, sitos no bairro Birondi, da freguesia de Benaulim, necessários para construção dum matadouro municipal:

Terreno palmar denominado «Gorbata», inscrito na matriz predial sob o n.º 636 e não descrito na Conservatória, pertencente a Carmelina Gomes e Afonso, ora falecida, sendo seu herdeiro Alvaro de Sousa Brás Gomes, residente em Vasco da Gama, na área de 2861 m².

Terreno varzio denominado «Gorbata», inscrito na Conservatória do Registo Predial sob o n.º 638 pertencente à dita Carmelina Gomes e Afonso, na área de 205 m², com 9 palmeiras, 3 tamarindeiros, 2 mangueiras e 12 palmeirinhas. Preço total Rps. 5996-50 n. p.

P. J. Fernandes

Secretário-Chefe

Pangim, 29 de Julho de 1963.

Portaria

ES/63/GMC/7/16328

É autorizada, com efeito imediato, a criação de três lugares de serventes na Secção de Anatomia da Faculdade de Medicina de Goa, na escala de Rps. 70-1-80-EB-1-85, acrescida doutros subsídios admissíveis.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.

Pangim, 24 de Julho de 1963.

Portaria

Considerando que, em vista das alterações introduzidas no sistema de contabilidade das Repartições de Fazenda concelhias, não é possível às Recebedorias de Fazenda atender o público até a hora indicada no § 3.º do artigo 1.º da Portaria n.º 6637, de 26 de Abril de 1956;

No uso das faculdades conferidas pelos artigos 2.º e 3.º de «The Goa, Daman and Diu (Administration) Removal of Difficulties Order, 1962», e sem embargo do disposto em qualquer lei presentemente em vigor neste território determino o seguinte:

O § 3.º do artigo 1.º da Portaria n.º 6637, de 26 de Abril de 1956, é alterado da seguinte forma:

As Recebedorias encerrarão o seu movimento com o público duas horas antes do fecho da Repartição de Fazenda, salvo o que estiver disposto quanto ao último dia da cobrança voluntária das contribuições gerais.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

R. Ramaswamy, Secretário das Finanças.

Pangim, 29 de Julho de 1963.